

风靡美国百年的动物冒险故事

大象嘭嘭

[美] 理查德·巴纳姆◇著 梁昭 梁旺德◇译 周蕾◇绘

爱心屋
童话馆

· 爱心屋童话馆 ·

大象嘞嘞

[美] 理查德·巴纳姆◎著

梁 昭 梁旺德◎译

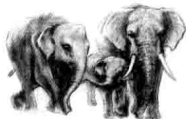
周 蕾◎绘

图书在版编目(CIP)数据

大象嘟嘟/[美]理查德·巴纳姆著;梁昭,梁旺德译;周蕾绘. —成都:天地出版社,2015.2
(爱心屋童话馆)
ISBN 978-7-5455-1149-9

I. ① 嘟… II. ① 理…② 梁…③ 梁…④ 周… III. ① 童话—美国—现代 IV. ① I712.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第238500号



大象嘟嘟

DAXIANG PENGPENG

[美]理查德·巴纳姆◎著 梁昭 梁旺德◎译 周蕾◎绘

出品人 罗文琦

责任编辑 漆秋香 曾真
封面设计 叶茂
电脑制作 跨克
责任印制 田东洋

出版发行 天地出版社
(成都市三洞桥路12号 邮政编码:610031)

网 址 <http://www.tiandiph.com>
<http://www.天地出版社.com>

电子邮箱 tiandicbs@vip.163.com

印 刷 成都市锦慧彩印有限公司
版 次 2015年2月第一版
印 次 2015年2月第一次印刷
成品尺寸 165mm×230mm 1/16
印 张 9
字 数 95千
定 价 19.80元
书 号 ISBN 978-7-5455-1149-9

版权所有◆违者必究◆举报有奖

举报电话:(028)87734639(总编室) 87735359(营销部)
87734601(市场部) 87734632(综合业务部)

购书咨询热线:(028)87734632 87738671

目 录

第一章 嘭嘭去游泳·····	1
第二章 嘭嘭被抓住了·····	14
第三章 嘭嘭和马波·····	27
第四章 嘭嘭在马戏团·····	39
第五章 嘭嘭和多恩·····	49
第六章 嘭嘭和货车·····	63
第七章 嘭嘭寻找马波·····	71
第八章 嘭嘭和火焰·····	82
第九章 嘭嘭和气球·····	94
第十章 嘭嘭和柠檬汁·····	107
第十一章 嘭嘭和老虎·····	119
第十二章 嘭嘭的英勇行为·····	129



第一章 嘭嘭去游泳

嘭嘭是一头快乐的大象。在去马戏团之前，他还是丛林里最快乐的小象。

尽管嘭嘭在生活中遇到过许多麻烦，但他几乎在任何时候都是高高兴兴的。即使当他遇到一些惊险的事情时，他总是尝试着心平气和地对待这些事情。

很久很久以前，嘭嘭还只是一头小象的时候，他和很多很多的象一起，住在一个叫印度的遥远的国家。无论是大象，还是小象，他们都住在热带丛林里。

丛林，也叫树林，或者森林。虽然它们都是指有很多很多树木的地方，但是只有在热带丛林里，树木才会繁茂得你挨我挤地在一块。那些树长得又高又壮，粗壮的藤蔓缠绕在树木之间。除了大象或蛇，其他动物很难在丛林里穿行。你们大概知道吧，蛇是可以在藤蔓以下的地上爬行的。

嘭嘭和他的爸爸、妈妈一起住在丛林里。他的爸爸土斯基





是一头非常强壮的象。他之所以被叫作土斯基，是因为他鼻子两边各有一根又粗、又长、又白的象牙。而他的鼻子就像一根很粗的橡胶管子。

大家称呼嘭嘭的妈妈为土斯基夫人，她没有嘭嘭爸爸那样长长的象牙。

嘭嘭没有兄弟姐妹，但在他生活的象群里，有许多和他年龄差不多大的小公象和小母象。他们组成一个团结和睦的大象家族，所以嘭嘭在丛林里的时光总是欢乐的。

一天，嘭嘭正和爸爸妈妈一起吃树叶晚餐时，听到背后的树林里传来一阵巨大的类似喇叭的声音。这种声音是大象用长鼻子呼气时发出的，大家就是用这样的方式互相说话。

“谁在叫呢？”土斯基夫人问她的丈夫。

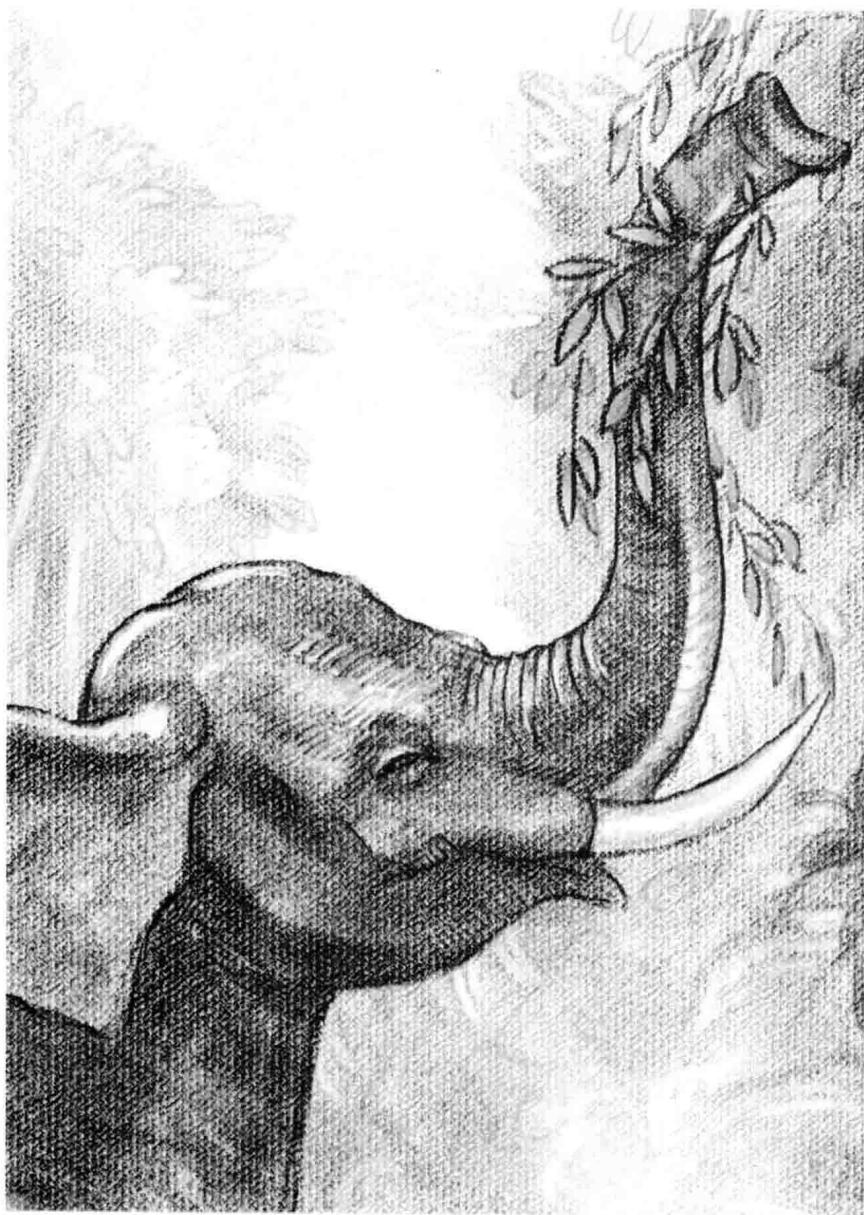
“嗯，听起来像是一头小公象发出的声音。”土斯基先生说。这时他正用鼻子把树连根拔起，以便更容易地吃到大树顶部的嫩叶。

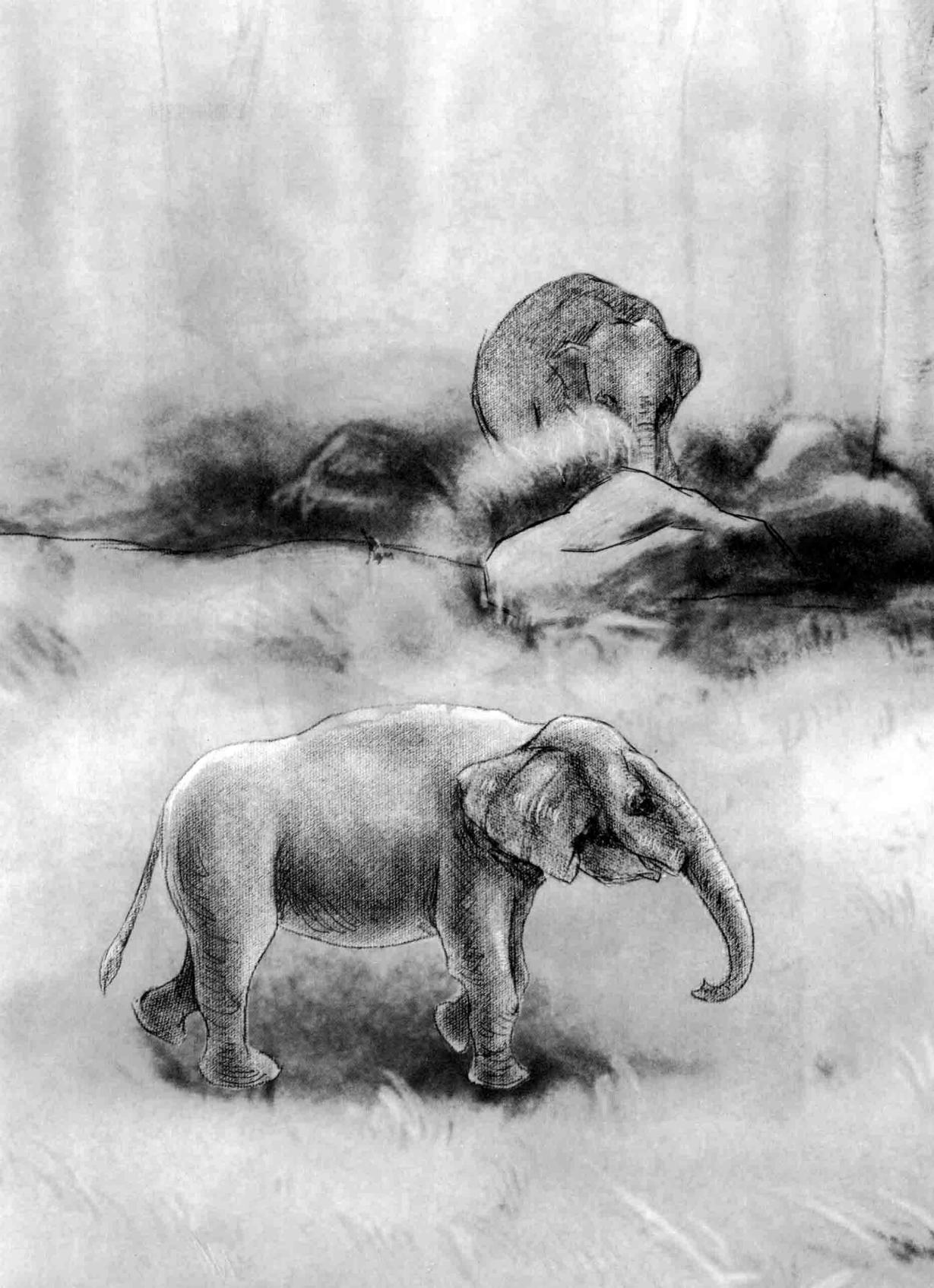
“希望这不是危险的信号。”土斯基夫人有点担心地说着，还看了看正忙着吃晚餐的嘭嘭。

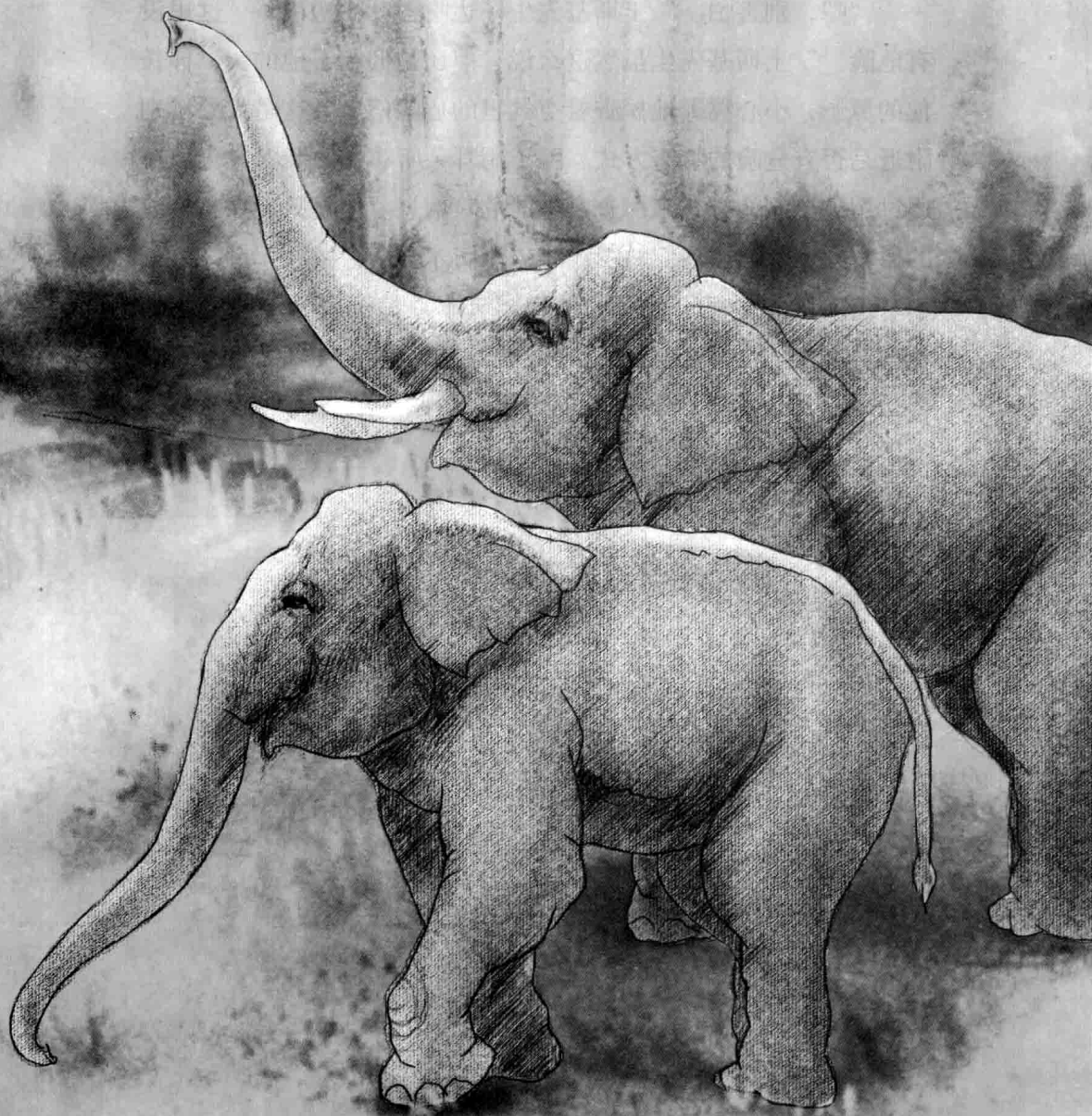
知道吗，大象也像其他野生动物一样会害怕危险，虽然它们体型巨大。当然，大象不害怕森林里的其他野生动物，因为他们差不多可以打败所有的野生动物，甚至可以打败狮子和老虎。但是大象很害怕住在丛林里的土著，也很害怕那些时不时进入丛林的猎手。

“真希望这叫声不是告诉我们有猎人过来了，”土斯基夫











人忐忑不安地说。

“嗯，别害怕。”土斯基先生一边吃树叶一边说，“这里没有危险。”土斯基先生虽然这么说，但还是仰起了他的头，伸长他的鼻子，小心翼翼地探查着空气里的危险信息。这是大象辨别附近是否有危险的特有方式。除了用耳朵听、用眼睛看，大象还通过用鼻子闻的方式来探查身边的危险信息。但是只有在丛林里的树木太多，挡住他们的视线时，他们才会这么做。

土斯基先生机警地竖起他相当于十片棕榈扇叶一般大小的耳朵，在空气里细心地探听着，看看是否有危险。可他听到的都是树枝和灌木折断的声音，仿佛有一些大象在远处的丛林里行走。





突然，远处传来一头大象用鼻子发出的喇叭似的声音：
“嗨！嘭嘭！难道你不想出来玩吗？”

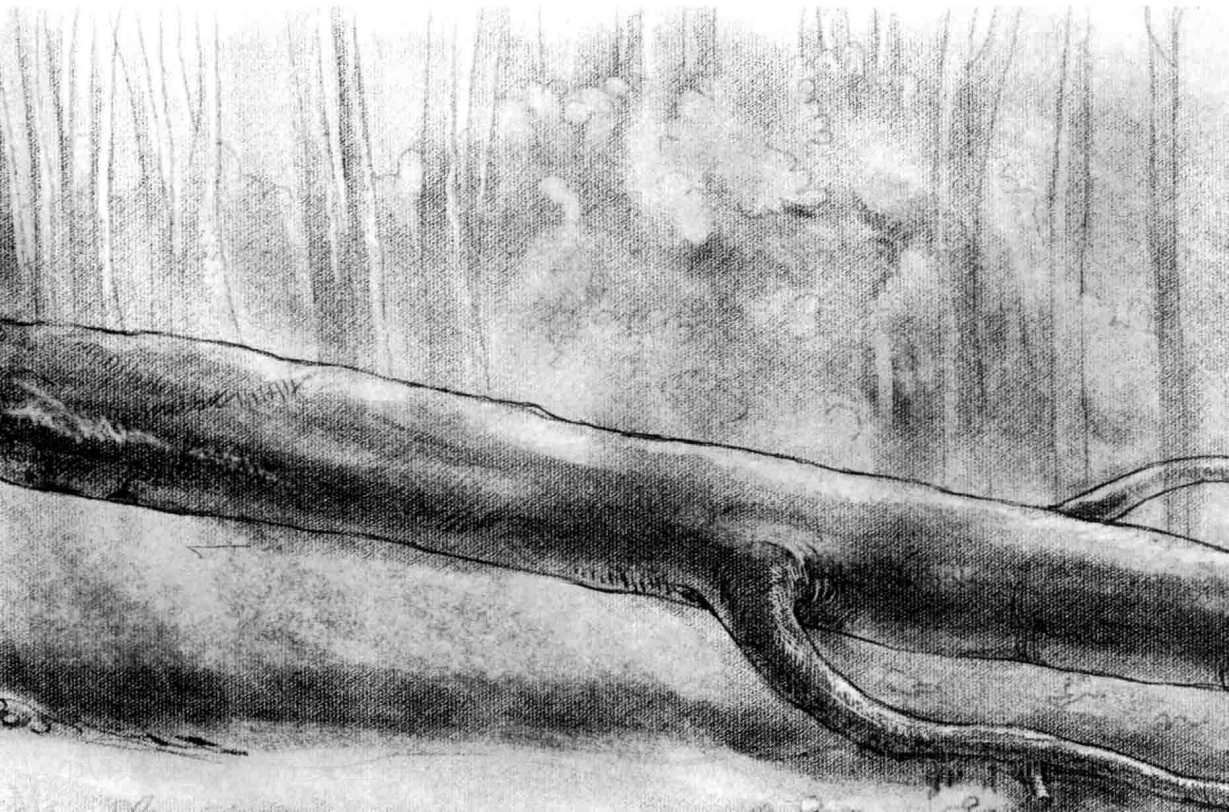
“哦，原来那些声音都是你的朋友弄出来的呀！”土斯基先生对小公象说。

即使嘭嘭和他朋友的个头已经非常高大，但他们的年龄还很小，还是“小象”。实际上，嘭嘭的身材比一匹马要高大很多。

“我能和他们一起出去玩吗？”嘭嘭问道，就像小朋友们问自己的爸爸妈妈一样。

嘭嘭当然不会像人类一样说话，他说的是大象的语言。可嘭嘭能听懂别的动物的语言，也可以明白人类的语言。

“我能出去玩吗？”嘭嘭又问了一句。



“嗯，去吧。”土斯基先生回答，“不要走得太远。还有，你必须注意听布姆先生发出的预警信号。他一旦发出信号，就说明这附近有危险，你就得赶快跑回我们身边来。我们得一起离开，跑到丛林深处躲起来。”

“我会的。”嘟嘟答应。

丛林里的大象生活在象群的大家庭里，他们的头领是象群里最强壮的大象。这个首领总是时刻探查着危险，如果他看到、听到或闻到什么不对劲的东西，就会发出特殊的信号，或用他长长的鼻子发出响声。所有的大象听到危险信号后，就会马上逃跑，找个安全的地方藏起来。

快乐的小象嘟嘟已经吃饱了。现在，他一边奔跑，一边撞倒树木，飞快地穿过丛林。他已经长得又高大又强壮了，所以用不着其他大象给他开路。虽然他还是一个小伙子，却已经能推倒挡在他前面的灌木，还能推倒粗壮的树木。

“我来了！”嘟嘟一边跑一边对他的小伙伴们喊道，“我来了！”

很快，嘟嘟来到一棵树前面，这棵讨厌的树挡住了他的去路。嘟嘟原本可以绕开树走，但这可不是他的习惯。于是，他低下头，用头重重地撞击那棵树。

“给我乖乖地倒下吧！”树断了，嘟嘟跨过那棵树欢快地往前走。

“我很快就会来到你们身边！”嘟嘟又喊了一声，他仍然没有看见他的小伙伴。



“谁在那里？”嘭嘭着急地问。

丛林的深处传出了回应：“我们都在这里！”

他们是经常和嘭嘭一起玩耍的小象。“喔·伊”是一头小公象，他之所以有这个奇特的名字，是因为他常常发出一些有趣的声音；他用鼻子发出的哨声，和自己名字的发音听起来差不多。“甘不尔·安不尔”是另一头小公象，他叫这个名字的原因，是因为他遇到问题的时候，总是絮絮叨叨地抱怨。“多丽”是一头小母象，她名字的由来，是因为她非常喜欢吃荆棘树上嫩而多汁的树叶。“苏佳”是另一头小母象，她母亲觉得这名字很好听，就像嘭嘭的妈妈认为“嘭嘭”是丛林里最好听的名字一样。

“我来了！”嘭嘭喊道。很快，他又跑到另一棵树前。

“我得把这棵树撞倒！”嘭嘭想，于是他低下强壮的头，朝那棵树奔去。

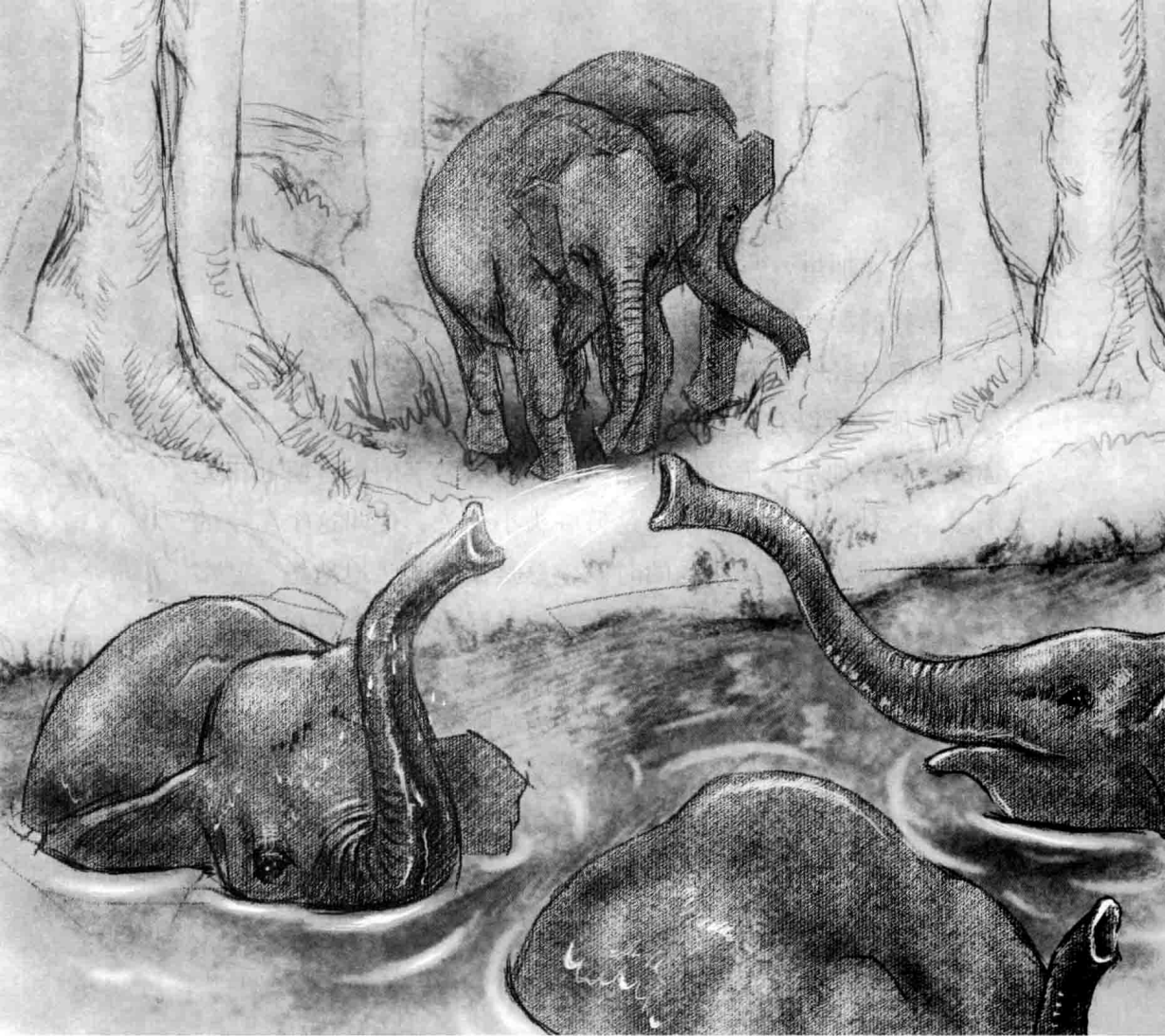
“快倒下吧！”他又一次撞击着树木。但这棵树并没有被嘭嘭撞倒，它长得非常粗壮。

“哼！”嘭嘭想，“如果我无法撞倒你，我就要把你连根拔起。”

于是嘭嘭用鼻子卷着树，用力地拔呀拔。忽然，树被他连根拔起来了。

由于树是被突然拔起来的，嘭嘭没有准备，猛地向后翻了个跟头。

“真了不起！”嘭嘭重重地倒在灌木丛里，他的鼻子还高



高地举着那棵树。

“哈哈！”一头大象从嘭嘭前面的丛林里跑出来，对嘭嘭嘿嘿地笑着。

“看看他呀！”一个声音响起来。

“发生了什么事，嘭嘭？”另一头象问道。

“你在耍什么把戏吗？”又一头象问道。

还躺在灌木丛中的嘭嘭迷迷糊糊地抬起头来。他看见了



喔·伊、甘不尔·安不尔、多丽和苏佳，他们正咧着嘴大笑。

嘭嘭并没有因为大家笑自己而生气，反而也跟着嘻嘻地笑起来。多么愉快的笑声啊！

“哈哈！”嘭嘭傻笑着，“我……我把树拔起来时向后翻了个跟头，你们看到了吗？”

“你是说你刚刚摔的大跟头吗？哈哈！是的！我看到了！”喔·伊喊道。

“好吧，你们看到了，但是我没看到！”甘不尔·安不尔抱怨道，“我想看的时候，苏佳正好挡住了我的视线。”

“啊，对不起，”苏佳说，“我不是故意的。”

“别管甘不尔·安不尔啦，”嘭嘭又发出一阵笑声，“他总是喜欢抱怨。要不我再去拔起一棵树，接着再摔一次。甘不尔·安不尔，这样你就能看到啦，如果你喜欢看的话。”

“嘭嘭，算了，你也许会伤到自己。”小母象多丽说。

“没事！”嘭嘭大叫道，“我不怕！”

“好了，现在我们先不要想拔树这件事啦。”喔·伊说，“我们是叫你出来和我们一起玩的。我们去游泳吧。”

“去哪里？”嘭嘭问道。这时他站了起来，吹掉黏在身上的泥土，免得苍蝇一直跟着自己。

“我们去河里游泳吧，”苏佳说，“天气这么热，游泳多舒服呀，可以让我们凉快下来，一起去吧。”

“我还是先去问一下妈妈。”嘭嘭想了想说，“你们叫我来玩的时候，我不知道是叫我去游泳。我得回去问问妈妈，



省得她担心。”

“好吧，我们等你，但你可别花一整天的时间啊，”甘不尔·安不尔说，“我们想在晚上之前下水。”

“嗨，别理甘不尔·安不尔，”喔·伊笑道，“不知道今天他是怎么了，总在找不自在。嗨，难道你踩到刺了吗，甘不尔·安不尔？所以你才这么恼怒？”

“当然没有，”甘不尔·安不尔回答，“我只是不想为了等嘟嘟，在这么热的丛林里站一个下午。”

“我不会去太久的。”快乐的小象承诺道。他迅速地转身，飞快地穿过丛林，向爸爸和妈妈吃晚饭的地方跑去。

“妈妈，我能去游泳吗？”嘟嘟跑到土斯基夫人身边，气喘吁吁地问道。

“可以啊，但是不要走得太远，否则你就听不到布姆先生发出的信号。猎人可能在我们意想不到的时候找到我们。”

“我会听您的话，会小心的。”嘟嘟说。

嘟嘟转过身，沿着自己刚才开辟出来的道路往回走去。不久，他就和朋友们一起，走在了去河边的路上，那儿离大象群进食的地方并不远。

“到河边了！”喔·伊第一个看见蜿蜒着流过树林里的水流，高兴地大叫起来。

“让我们来比赛，看谁第一个下水！”喔·伊开心地喊道，他开始跑了起来。

“呀，不要把我们丢在后面。”多丽和苏佳央求道。



“你看，这就是女孩们，总是大惊小怪的！”甘不尔·安不尔抱怨着，“为什么你们不能像我们男孩一样跑快点呢？”

“因为你们比我们高大，也比我们强壮。”苏佳说。

“反正我们不等你们了。”甘不尔·安不尔不耐烦地说。

“别担心，我不和他们比谁第一个下水。”嘭嘭安慰道，“多丽、苏佳，我会和你们一起走的。”

“嘭嘭真是心地善良呀！”穿过丛林的时候，苏佳悄声地问多丽。

“是呀！”多丽说。

喔·伊和甘不尔·安不尔很快穿过树林，喔·伊第一个冲到河里。

“我赢了！”喔·伊大声叫道。

“好吧，要是我不被树根绊倒，我就是第一名了！”甘不尔·安不尔说——他总是在抱怨。

很快，五头小象都下到河里。他们走到一片没过他们耳朵的水域，然后用鼻子把水吸起来，再喷到自己的背上，来驱赶叮咬他们的蚊虫。等蚊虫飞远了，他们游出深水区，在那里打滚，享受玩水的乐趣。他们嬉闹着，不时把泥水喷在对方身上。不久，他们就像吃了冰黄瓜那样凉快了。

突然，丛林里传出一声洪亮的警告声。

“听！”喔·伊喊道，他停止往多丽身上喷水，“什么声音？”

“是布姆先生发出的预警信号！”嘭嘭大声喊道。